Éditions Monica Companys
20 rue du Soleil Levant
49140 Villevêque

mail : companys.monica@gmail.com
fax : 02 41 36 39 23

novembre 2013

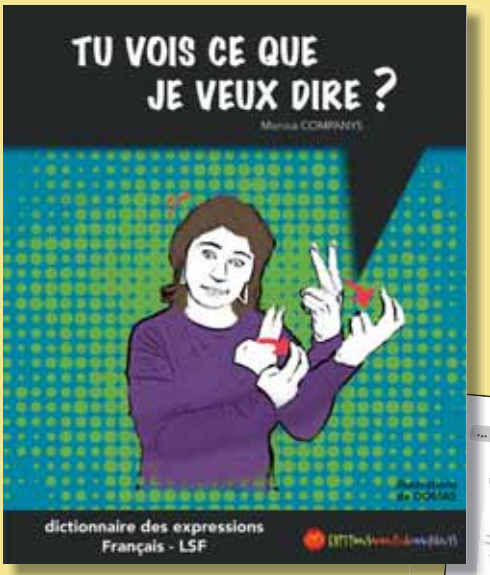
ISBN 2-9508123
SIRET 508 718 863 00022
RCS Angers 508 718 863
APE 5814Z

nouveau

TU VOIS CE QUE JE VEUX DIRE ?

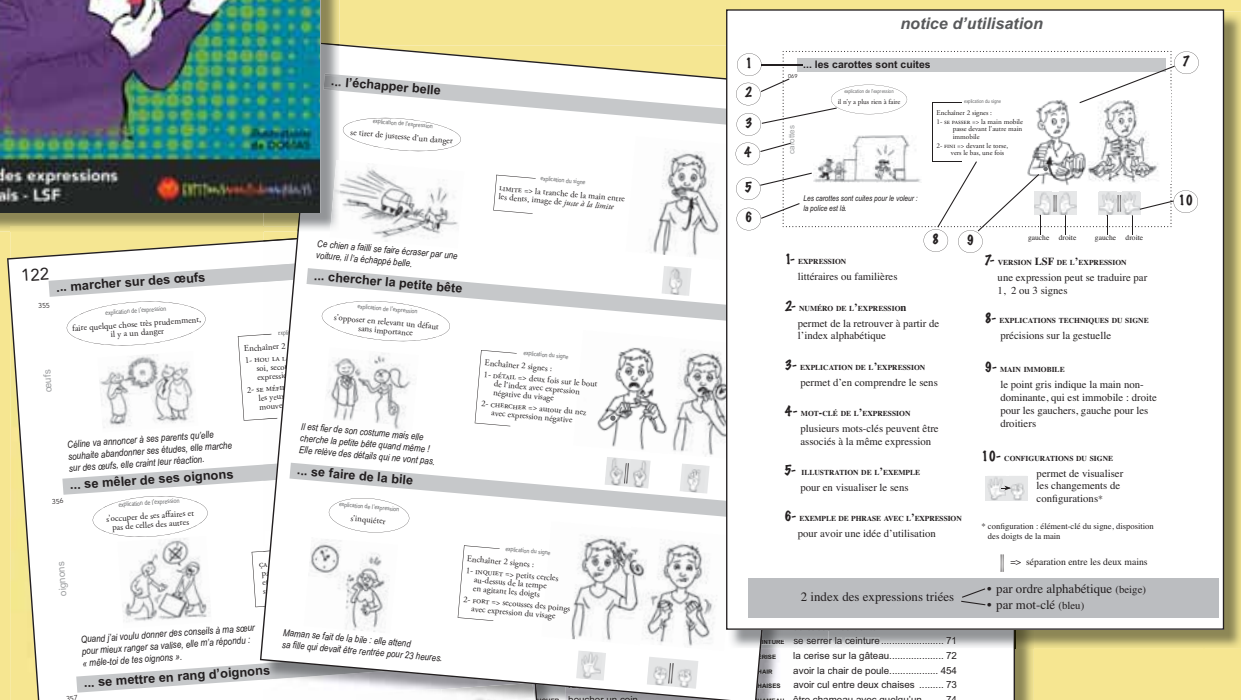
dictionnaire des expressions
bilingue français - LSF

Unique !



Ce livre est conçu principalement pour les Sourds,
592 expressions sont expliquées et traduites en LSF.

C'est aussi une invitation pour les Entendants
à découvrir les propositions en LSF des expressions
et de constater que le sens prime dans la traduction en signes.


notice d'utilisation
... les carottes sont cuites
... l'échapper belle
... chercher la petite bête
... se faire de la bile
... marcher sur des œufs
... se mêler de ses oignons
... se mettre en rang d'oignons
1- EXPRESSION
littéraires ou familières
2- NUMÉRO DE L'EXPRESSION
permet de la retrouver à partir de l'index alphabétique
3- EXPLICATION DE L'EXPRESSION
permet d'en comprendre le sens
4- MOT-CLÉ DE L'EXPRESSION
plusieurs mots-clés peuvent être associés à la même expression
5- ILLUSTRATION DE L'EXEMPLE
pour en visualiser le sens
6- EXEMPLE DE PHRASE AVEC L'EXPRESSION
pour avoir une idée d'utilisation
7- VERSION LSF DE L'EXPRESSION
une expression peut se traduire par 1, 2 ou 3 signes
8- EXPLICATIONS TECHNIQUES DU SIGNE
précisions sur la gestuelle
9- MAIN IMMOBILE
le point gris indique la main non-dominante, qui est immobile : droite pour les gauchers, gauche pour les droitiers
10- CONFIGURATIONS DU SIGNE
permet de visualiser les changements de configurations*
* configuration : élément-clé du signe, disposition des doigts de la main
=> séparation entre les deux mains
2 index des expressions triées
par ordre alphabétique (beige)
par mot-clé (bleu)

35 €

19 x 23 cm
230 pages
ISBN 2-912998-66-2

index des expression
par ordre alphabétique

index des expression
par mot-clé

nouveau

TAMPONS DACTYLOLOGIE

36, 00 €

Boîte en tilleul naturel avec couvercle coulissant
(24,5 x 9,5 cm - hauteur 5 cm)
27 Blocs en hêtre (2,5 x 2,5 x 3 cm)
Très bonne préhension
Livré sans encreur

Pour écrire son prénom, faire du scrapbooking, ...

nouveau

VOYAGER EN SIGNES

calendriel-chevalet perpétuel

Un signe par jour

25,00 €

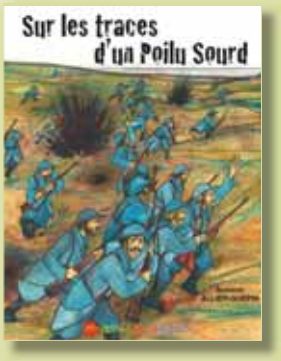
11 x 12 cm - livre-chevalet à spirale
370 pages couleurs -379 signes
ISBN 2-912998-67-0

nouveau

SUR LES TRACES D'UN POILU SOURD

BD

Magnifique couleurs !



20 €

18,5 x 24 cm
80 pages
ISBN 2-912998-65-4

En 1915, au cours de la première guerre mondiale, Lucien BLANVILLAIN, soldat sourd, est mobilisé volontairement et s'est retrouvé dans les tranchées.
Son caporal-chef Edouard essaie de comprendre son engagement.
Jean et Marcel, qui sont restés avec lui pendant tous les combats, acceptent vite sa différence.

Lucien BLANVILLAIN n'est pas un soldat comme les autres.
Pourquoi se retrouve-t-il là, dans les tranchées ?

Sandrine ALLIER-GUEPIN vous fera découvrir
les motivations et l'histoire de cet homme.

28,00 €

boîte métal 13 x 4 cm
28 cartes 4 x 10 cm

nouveau

jeu domino

LES COULEURS EN MAINS

Pour signer et jouer avec les couleurs

« Les Couleurs en Mains® » est un Domino qui peut se jouer en famille et entre amis.
C'est également un support pédagogique favorisant le développement cognitif et la construction du langage. Il s'inscrit parmi les outils incontournables pour les accompagnants de structures spécialisées.
Il permet de reconnaître, d'apprendre et d'associer les gestes de la LSF, avec les couleurs représentées sur les dominos.
Se joue de 2 à 4 joueurs
Règles classiques du Domino.
A partir de 5 ans.

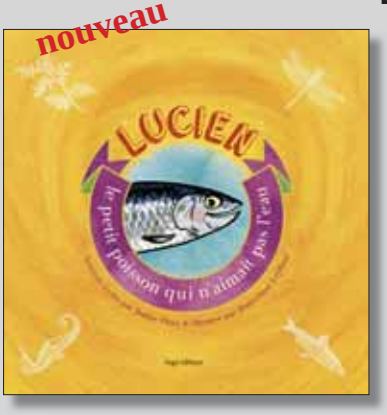
Ce Jeu a été développé pour « Des Mots de Mains® »,
Formation pour l'accompagnement du développement cognitif.

LUCIEN, LE POISSON QUI N'AIMAIT PAS L'EAU

nouveau

Le premier album numérique !

livre numérique et interactif
pour enfants de 3 à 10 ans
Sourds ou Entendants
idéal pour la classe



25,00 €
17,5 x 17,5 cm
livre + DVD
32 pages couleurs

Auteur.....Didier FLORY
Illustrateur.....Dominique LEFILLEUL
Signeurs..... Frédéric FREBOURG
Clément CHAPILLON

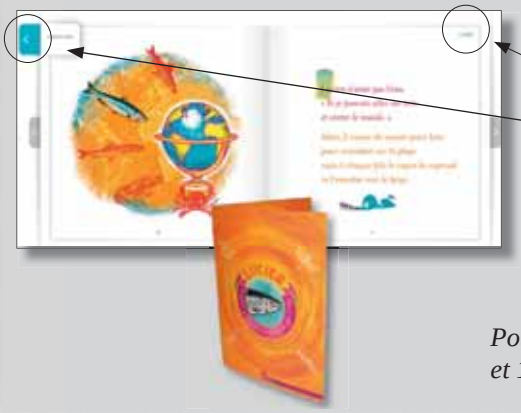
1- Le livre

Lucien n'est pas heureux dans la mer, il voudrait aller sur terre et visiter le monde.
Mais un poisson est-il vraiment fait pour vivre hors de l'eau ?

Dans le livre, Il n'y a pas de signes par contre le dvd permet de visualiser l'histoire en version LSF.

Lucien a une idée :
« Je vais me mettre sur le dos
d'un plus gros poisson.
Et quand il nagera hors de l'eau,
je serai projeté sur terre. »
GROS

2- Le dvd



Le dvd a au menu 4 onglets cliquables
1- le « poisson » pour avoir l'adaptation de l'**histoire en LSF**
2- à gauche et à droite pour tourner les pages => c'est le principe du livre numérique
3- en haut à gauche pour accéder aux **150** activités d'**initiation à la LSF** :

- reconstituer une image pour avoir le signe ou sa description
- répondre à une question en visionnant l'adaptation en LSF
- reconnaître le même signe exécuté par 2 personnes différentes
- faire des exercices sur les signes iconiques
- reconstituer 1 phrase de 3 signes à partir de l'adaptation en LSF

Pour avoir un aperçu de ce produit, et voir la premiere page avec adaptation en LSF et 10 activités, allez à cette adresse web : **en-lsf.com/lucien-demo/**

DVD PRÊT À SIGNER

nouveau

Pour évaluer votre niveau de LSF

30,00 €

Avez-vous le niveau A2 ?

Ce DVD Prêt à Signer proposent 200 tests pour vous évaluer ou vous faire évaluer.

NIVEAU A2, UTILISATEUR INTERMÉDIAIRE, LISTE DES COMPÉTENCES ATTENDUES :

Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiats de priorité (par exemple, informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail).
Peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers et habituels.
Peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets qui correspondent à des besoins immédiats.

Dans ce DVD, 4 thèmes correspondant aux critères du CECRL (Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues)

1. Rencontre / Contact
2. Identité / Famille
3. Domicile / Animaux
4. Travail / Etudes

Des tests pour évaluer votre compétence à

DIALOGUER

COMPRENDRE LES ÉNONCÉS

CORRECTIONS

PRODUIRE DES ÉNONCÉS

Pour avoir un aperçu de ce produit, allez à cette adresse web : **en-lsf.com/PASA2-demo/**

DICTIONNAIRE 1200 SIGNES

26,36 €

14,5 x 21 cm
144 pages
ISBN 2-9508123-7-6

le dico de poche

Tout l'essentiel !
Il vous suivra partout.

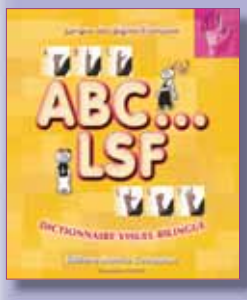
Ce dictionnaire permet de trouver très rapidement la traduction en signes d'un mot français.

Les concepts sont classés par ordre alphabétique. (10 concepts par page)

Un index alphabétique est en fin d'ouvrage.

Les pages vertes sont des commentaires pour en savoir plus sur la composition du signe.

DICTIONNAIRE ABC... LSF



36,51 €

2600 concepts - 3200 signes
21,5 x 25 cm
276 pages
ISBN 2-912998-15-8

visuel et bilingue

Grand format, bilingue et détaillé !
Il est l'ouvrage de référence.

partie Français
- mot
- autres sens possibles
- catégorie grammaticale
- illustration de l'exemple
- phrase-exemple

partie LSF
- signe
- configurations
- mots ayant le même signe
- description technique
- variantes régionales indiquées

PRÊT À SIGNER

26,36 €

1440 photos - 650 signes
10,5 x 15 cm - 472 pages
ISBN 2-912998-24-7

480 dialogues en signes

Il n'y a plus qu'à imiter !
Il vous aidera à comprendre l'ordre des signes

Le signeur est mis en situation, comme dans la vie de tous les jours.
Des réponses variées sont proposées avec des phrases signées (de 3 signes seulement).
- culture des sourds
- repères grammaticaux
- 3 index
- 480 phrases de 3 signes
- 16 questions par thème
- 10 thèmes
- 2 réponses par question

MOI SOURD, ET TOI ?

34,49 €

noir et blanc
300 signes
19 x 23 cm - 214 pages
ISBN 2-912998-31-X

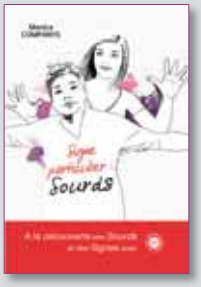
voyage dans le monde des Sourds et des Signes

Une mine d'informations richement illustrées !

Il vous éclairera sur la LSF et les Sourds.

5 chapitres :
- ***les signes***
- ***la grammaire***
- ***les sourds***
- ***initiation***
- ***bonus***

SIGNE PARTICULIER : SOURD !



17,24 €

deux couleurs
17 x 15 cm - 164 pages
ISBN 2-912998-55-7

des Sourds et des Signes

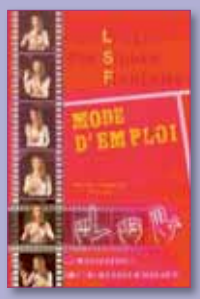
Conçu pour le grand public
pour une première approche.

Chacun peut jeter un regard curieux sur ce monde singulier et inconnu des Sourds, avec leur langue visuelle et gestuelle, et pourquoi pas s'y plonger ensuite méthodiquement...

Pour commencer, vous pouvez sauter d'un thème à l'autre ou d'un signe à l'autre, pour le découvrir et vous lancer à signer.
- 100 signes
- 50 thèmes
- 30 phrases

LSF, MODE D'EMPLOI

réédition



Plus de 1000 photos et dessins

32,00 €

16 x 24 cm
168 pages
ISBN 2-912998-12-3

l'expression par la pensée visuelle

Innovant, sans équivalent !
Tellement apprécié qu'il vient d'être réédité.

Pour signer, il est bon de fonctionner comme un Sourd qui pense non pas en français mais en images et qui transmet en signes.
C'est le propre de la LSF : *la pensée visuelle.*

Pratiquer la LSF n'est pas seulement connaître son vocabulaire et sa syntaxe particulière, ... il faut aussi penser en images.

Ce livre comporte six chapitres truffés d'exemples illustrés et des exercices pour transformer l'image mentale en signes.

AIDE AU LANGAGE

32,00 €

livre + dvd
106 signes
15 x 17 cm - 128 pages
ISBN 2-912998-56-5

joindre le geste à la parole

Un outil pour les enfants entendants
ayant des difficultés à parler.

Un enfant peut faire des gestes, comme *coucou, au revoir, bravo...*

Pourquoi ne pas se servir de ces potentialités pour aider à mettre en place une forme de communication chez tous ceux qui ont des difficultés à développer le langage oral, alors qu'ils ne présentent pas d'atteinte sensorielle majeure ?

Ce livre propose d'associer le signe à la parole.

Livre : théorie et vocabulaire LSF.
DVD : 3 histoires avec des signes.

PARLER EN SIGNES

24,34 €

deux couleurs
15 x 21 cm
136 pages
ISBN 2-912998-36-0

initiation à la LSF

Le premier livre en LSF
pour les collégiens.

Un dictionnaire de 220 signes

Des informations sur la culture des Sourds ; sur la grammaire de la LSF, et sur l'Histoire.

Une partie dédiée à l'initiation avec :
- Excercices
- Vocabulaire
- Dialogues
- Culture
- Jeux

LA LSF EN 15 ÉTAPES

méthode d'apprentissage

Progressif et pédagogique
Conçu pour les débutants.

Le livre permet aisément de suivre étape par étape, d'apprendre la LSF seul grâce au DVD qui l'accompagne.

À chaque étape :
- Dialogues
- Exercices
- Culture sourde
- Facilité d'utilisation
- Conseils

47,00 €

livre et DVD
15,5 x 21,5 cm
112 pages
ISBN 2-95088123-8-4

CARTES CONFIGURATIONS

jouer et apprendre

Ludique et pédagogique.

Une configuration est la disposition des doigts de la main pour former un signe. Elle est l'élément-clef d'un signe.

La boîte contient les 48 configurations les plus courantes.

La notice jointe propose des activités d'entraînement et des suggestions de jeux.

24,00 €

Deux couleurs
10,5 x 15 cm - 48 cartes
ISBN 2-912998-52-2

FERDINAND BERTHIER

le rêve d'une nation sourde

Roman basé sur des recherches historiques

Un pays des Sourds ? Berthier est le premier en avoir rêvé... Instigateur d'un mouvement, qui vise à donner aux Sourds, une citoyenneté pleine et entière.

Premier professeur Sourd à se présenter aux élections législatives de 1848 et à être décoré de la légion d'honneur par Bonaparte.

Il est pourtant injustement tombé dans l'oubli. Si celui de l'abbé de l'Épée est passé, lui, à la postérité, les initiatives de Berthier complètent son oeuvre pédagogique et la reconnaissance institutionnelle qui s'en est suivit.
Fabrice Bertin, Sourd, en est l'auteur.

19,27 €

illustré
16 x 24 cm - 176 pages
ISBN 2-912998-58-1

ENTRE SOURDS ET ENTENDANTS

tout savoir sur les interprètes

Instructif et très intéressant !

Livre en 2 parties
- témoignages d'interprètes présentant la diversité des situations, difficultés, surprises et joies rencontrées.
- le cadre théorique (historique, législatif, linguistique…) dans lequel se construit ce métier.

L'auteur Pierre Guitteny est titulaire d'un Master d'interprète en Langue des Signes et d'un doctorat de linguistique.

24,34 €

16 x 24 cm
160 pages
ISBN 2-912998-33-6

PI, ENQUÊTE AUX PAYS DES SOURDS

BD

Le lecteur se met dans la peau d'un Sourd.

Enlèvement, trafic, meurtre, Ambre, Sourde, enquête avec Arno, Entendant, qui à travers sa rencontre va découvrir le monde des sourds.

Ils vont essayer de se compléter, d'utiliser leurs différences pour arriver à une meilleure entente.

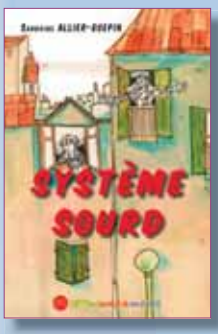
Bande-dessinée où les personnages parlent la LSF avec une narration particulière.

L'auteur est Domas, Entendant.

22,31 €

Noir et blanc
16 x 24 cm - 160 pages
ISBN 2-912998-13-1

SYSTEME SOURD



BD

La vie des Sourds avant
les portables et l'informatique.

Dans les années 80, Maëlle, jeune fille sourde, rentre dans la vie autonome. Elle va rencontrer des difficultés que mettent en évidence les matériels inaccessibles aux Sourds.
Comment se réveille t-elle le matin ?
Comment savoir que ça sonne?
Son voisin va l'aider à fabriquer des inventions.
De nos jours, qu'est-ce qui a changé pour les Sourds ?
L'auteure-illustratrice, Sourde, Sandrine Allier-Guepin, la mise en images.

16,50 €

16 x 24 cm
96 pages
ISBN 2-912998-62-x

JEAN LE SOURD

bande dessinée

L'histoire des Sourds
à l'époque de l'abbé de l'Epée.

Jean, jeune sourd-muet, orphelin de naissance, vit à Paris dans les années 1780.
Ouvrier chez un ébéniste, il est confronté aux dures réalités que lui impose sa condition de Sourd.

Issu d'une communauté de personnes dont l'existence est encore ignorée à cette époque, Jean a la chance de rencontrer ceux qui vont faire évoluer la vie des Sourds dans la société : l'Abbé de l'Epée, Pierre Desloges et bien d'autres.

21,00 €

21 x 28 cm
84 pages
ISBN 2-912998-61-1

HISTOIRE DE LA PEDAGOGIE

pédagogie des Frères de St-Gabriel

On pourra savoir, si depuis, ça a changé ...

L'auteur, Jean Chéory, devenu archiviste-historien, a fait un minutieux travail sur le passé pédagogique des Frères de Saint-Gabriel et de leurs Écoles pour les Sourds : recherche didactique approfondie, ouvrages scolaires, projet d'un dictionnaire de langue des signes.

La synthèse nous fait revivre le quotidien des petits Sourds-Muets et les débats et recherches passionnés de leurs enseignants.
L'auteur est Jean Chéory, Entendant.

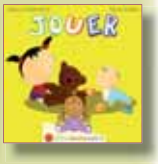
24,34 €

Noir et blanc
16 x 24 cm - 246 pages
ISBN 2-912998-32-8

COLLECTION IMAGIERS

6 livrets dédiés à bébé

La première bibliothèque de bébé



le livret 6,09 €
toute la collection 30,43 €
12 signes par livret
12 x 12 cm - 24 pages
ISBN 2-912998-42-5
ISBN 2-912998-41-7
ISBN 2-912998-39-5
ISBN 2-912998-38-7
ISBN 2-912998-40-9
ISBN 2-912998-43-3

UN MOT - UN SIGNE

grandes cartes pour jouer

Ludique et plaisante.

Boîte de 200 cartes :
100 signes et 100 illustrations de l'environnement de bébé pour jouer et s'entraîner aux signes.
La notice propose diverses activités.

34,00 €
boîte - couleurs
200 cartes - 100 signes
11 x 15 cm
ISBN 2-912998-51-4

illustration AIDER

signe AIDER

LES P'TITS SIGNES

génération bébé signeurs

À La portée des TOUS les bébés et ... de TOUS les parents

Bébé a bien des choses à dire avant de pouvoir parler, il peut s'exprimer naturellement avec ses mains, et sait faire des gestes comme bravo, au revoir, prends-moi, ... il lui est facile d'utiliser d'autres signes, comme manger, eau, encore, téter, etc.

On saisit mieux ses besoins, ce qui diminue les frustrations tant, pour lui que pour ses parents : une formidable complicité renforcée.

31,00 €
livre + dvd
43 signes
Couleurs - Reliure spiralée
16 x 17 cm - 144 pages
ISBN 2-912998-59-x

ELESSEF

imagiers pour tout-petits

Avec un petit chat blanc.

Des mots, des actions de tous les jours joliment illustrés par MahG, papa d'un enfant Sourd.

1. Le quotidien
2. Les gens
3. Les objets

« le coin des parents » permet d'aider à signer correctement.

11,16 €
12 signes
12 x 12 cm - 24 pages
ISBN 2-912998-48-4
ISBN 2-912998-49-2
ISBN 2-912998-50-6

SIGNE D'AMOUR POUR BÉBÉ

la maternité jusqu'au bout des doigts

Idéal pour future maman !

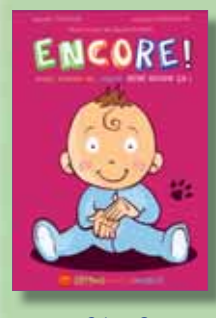
Diverses façons de materner naturellement, informations sur les nouveautés qui existent pour les parents et les tout-petits (hygiène naturelle, isothérapie, massage pour bébé, couches lavables...).

La gestuelle pour comprendre bébé avant qu'il ne puisse parler. Naturellement, bébé s'exprime avec des gestes avant ses premiers mots. En utilisant des signes on permettra de communiquer plus facilement et d'avoir de vrais échanges.
Lexique de 68 signes françaises et suisses.

24,34 €
livre - 2 couleurs
68 signes
12 x 17 cm - 128 pages
ISBN 2-912998-57-3

ENCORE !

chanter, signer et jouer avec bébé



12 comptines toutes prêtes avec des signes !

Prenez du plaisir avec bébé, jouez avec lui, chantez avec lui et échangez des petits signes avec lui... il adore ça !
Quand vous parlez avec bébé, vous pouvez accompagner vos paroles de signes, que bébé pourra visualiser et reproduire s'il le souhaite, pour vous dire ce qu'il ressent, pour vous exprimer ce qu'il désire, pour vous montrer ce qui l'intéresse.
Introduire les signes à l'aide de petits jeux, de comptines, déclinés en 12 thèmes selon les moments de la journée.

24,34 €
livre - 2 couleurs
140 signes
12 x 17 cm - 152 pages
ISBN 2-912998-37-9

SIGNE AVEC MOI

communiquer en signes avec tous les bébés

Un livre riche de 478 signes.

Très tôt, les bébés communiquent avec leur corps et imitent naturellement nos gestes bien avant de pouvoir prononcer des mots.

Pourquoi ne pas utiliser des signes pour leur permettre d'exprimer plus de choses ?

Le DVD qui permet de voir les mouvements des signes, est ludique et pratique. Il est le complément du livre Signe Avec Moi.

livre 30,43 €
dvd 39,00 €
livre noir et blanc
478 signes
20 x 20 cm - 120 pages
ISBN 2-912998-22-0

BÉBÉ SIGNE

pour les tout-petits

C'est le premier album en signes pour bébé.

Il n'y a pas de texte pour laisser libre cours à l'imagination de papa ou de maman qui pourra faire ses propres histoires à partir des images.

À chaque page :
2 signes , 2 illustrations, 1 scène

Exemples de signes :
GÂTEAU - ENCORE - PIPI - COUCHE - JARDIN - SE PROMENER - PAPA - BISOU - BIBERON - ...

18,25 €
livre - couleurs
reliure spiralée
64 signes
15 x 19 cm - 32 pages
ISBN 2-912998-25-5

J'AI DEUX MAMIES TRÈS DIFFÉRENTES

Lisa s'amuse à comparer ses 2 mamies

Une histoire presque vraie !

« La sonnette de chez Mamie Nadège fait une jolie musique ; celle de Mamie Monica fait clignoter la lumière comme un sapin de Noël. »
...
« Quand Mamie Nadège me raconte une histoire avec un loup, sa voix change et elle me fait frissonner.
Et quand Mamie Monica me raconte la même histoire, ce n'est plus Mamie Monica mais le loup ! »
...

21,30 €

livre - couleurs
43 signes
21 x 21 cm - 4 pages
ISBN 2-912998-60-3

UN ANIMAL... DES ANIMAUX

dictionnaire bilingue sur les animaux

Le préféré des enfants !

- explications visuelles
- commentaire
- données scientifiques représentées de façon schématique avec ses doubles-pages

27,38 €

livre spiralée- couleurs
260 signes
118 pages
16 x 21 cm
ISBN 2-912998-01-8

UN JOURNÉE DE TIMY

conte

Jolies illustrations !

Timy grandit, il va à l'école comme tous les enfants et il a une journée bien remplie.

Comme il est sourd, il va chez une orthophoniste pour apprendre à parler...

Les illustrations sont réalisées par des élèves de l'école des Beaux-Arts.

16,23 €

reliure spiralée
15 x 19 cm
28 pages
ISBN 2-912998-45-x

BON APPÉTIT

dictionnaire bilingue sur la nourriture

Pour La maison ou l'école, toujours utile !

- index visuel à l'intention des sourds qui ne connaissent ni le mot, ni le signe
- index alphabétique
- pour chaque entrée :
  - mot
  - signe
  - illustration
  - 3 phrases exemples
  - transcription phonétique

27,38 €

français - LSF
reliure spiralée
320 concepts
16 x 21 cm- 92 pages
ISBN 2-912998-30-1

LA FÉE CINOAM

conte

Une histoire rose.

La fée a des ailes.
Elle est très belle.
Elle a une baguette magique, des formules magiques qui lui permettent beaucoup de surprises...
Alors, elle prend soin de sa baguette.

dvd

Le DVD permet de voir l'histoire en signes avec une jeune comédienne, Manon, qui joue à la Fée.

livre 14,20 €
dvd 14,00 €
pack (-10%) 25,38 €

couverture rigide
21 X 21 cm - 28 pages
ISBN 2-912998-28-x

DIS LE AVEC TES MAINS

dictionnaire bilingue pour enfants Entendants.

Des bases pour découvrir les Signes.

Une sélection du vocabulaire de l'enfant.

Un thème par page de 3 à 6 mots-signes.
- illustration du signe
- détail technique du signe
- l'illustration du mot

24,34 €

français - LSF
reliure spiralée
250 signes
16 x 21 cm - 80 pages
ISBN 2-912998-35-2

DANS LES BOIS

conte

Belle leçon d'humanisme.

La famille Mouton se promène dans les bois ... mais il y a aussi un loup !

Solaine, la fille Mouton, n'est pas un mouton comme les autres.
Le Loup, non plus n'est pas comme les autres !

L'auteure : Bénédicte Fabert

dvd

livre 22,31 €
dvd 14,00 €
pack (-10%) 32,68 €

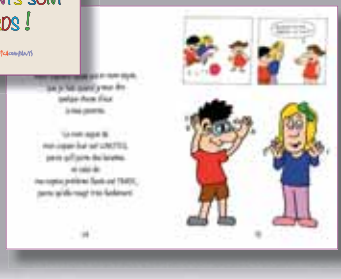
couverture enveloppante
reliure spiralée
15 x 19 cm - 42 pages
ISBN 2-912998-44-1

YOUPI ! MES PARENTS SONT SOURDS

petit album

Découvrez Illona et ses parents Sourds.

Livre pour enfants où chaque double page décrit des scènes familiales.
C'est en observant les enfants Entendants de ses amis Sourds, que l'auteure Valérie Hème-Giraud, Sourde, a eu envie d'écrire ce livre.

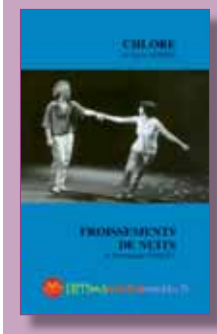


Les illustrations sont de Catherine Cointe, Sourde.

14,60 €

12 x 17 cm
96 pages
ISBN 2-912998-63-8

CHLORE ET FROISSEMENTS DE NUIT



théâtre

Aïda et Rocco ont été "oubliés" à la piscine par leurs classes. Sur le chemin de la maison, ils parleront, se découvrant l'un l'autre : l'une sourde, l'autre aveugle.

7,10 €
11 x 17 cm
84 pages
ISBN 2-91299810-7

TERRE PARMI LES COURANTS

théâtre

15 ans plus tard, le couple Aïda et Rocco se retrouve au milieu d'un désert dans le Dakota du sud où une ville est en construction, une ville réservée aux sourds et aux signeurs.

Que va devenir Rocco dans une cité muette, lui qui ne comprend le monde que grâce à son oreille ? Que va devenir leur amour ?

7,10 €
11 x 17 cm
84 pages
ISBN 2-91299827-1

MA TROUBLANTE RENCONTRE AVEC UN SOURD

roman

Elle : Entendante
Lui : Sourd

Le premier roman de Dulcinet Briant, d'origine gabonaise, devenue sourde à 7 ans, et mère de 5 enfants.

14,70 €
12 x 17 cm
168 pages
ISBN 2-912998-64-6

LES SOURDS VOUS FONT SIGNE

Dépliant 3 volets

papier glacé épais
26 signes - 10 x 17 cm
6 pages 2,03 €

À offrir à toutes personnes qui s'intéressent au monde des Sourds.

FAIS-MOI SIGNE

Livret de premiers signes

32 signes - 10 x 10 cm
24 pages 4,06 €

Idéal pour vous faire connaître: sur le dos de la couverture, un emplacement est réservé pour votre tampon.

ISBN 2-950812368

NUANCIER ÇA VA ?

livre-objet

Nuancier d'émotions et de traits de caractères en LSF.

au recto : les "négatives" (INQUIET, HONTEUX, EN COLÈRE, ...)

au verso : les "positives" (COURAGEUX, HEUREUX, FARCEUR, ...)

14,20 €

ISBN 2-912998-46-8

AFFICHE
CORPS HUMAIN

40 x 60 cm
8,00 €

AFFICHE
PREMIERS SIGNES

40 x 60 cm
8,00 €

AFFICHE
PETITS SIGNES

40 x 60 cm
8,00 €

AFFICHE
CONFIGURATIONS

40 x 60 cm
8,00 €

AFFICHE
DACTYLOLOGIE

7 FAMILLES

jeu de 42 cartes sur les métiers de l'environnement de l'enfant Sourd

11 €

FRUITS-LÉGUMES

jeu de 28 cartes
4 fruits ou légumes de la même couleur

11 €

ANIMAUX

jeu de 30 cartes
3 animaux de la même configuration

11 €

SORCIÈRE

jeu de 30 cartes
3 objets de la même configuration

11 €

Jeux

LE CHAT BLANC

tapis lavable
(se pose bien à plat)
35 x 35 cm
4 pions en bois de couleurs
1 dé
une règle du jeu
tube de rangement transparent

le jeu : 21,00 €
le pack des **2 jeux 33,60 €** (-20%)

facile à transporter et à ranger

ISBN 2-912998-54-9

Inspiré du jeu de l'Oie. La case CHAT nous fait reculer ou avancer... à condition de reconnaître le signe correspondant !
Pour les plus de 6 ans.

LES 4 PETITS SIGNES

Jeux

ISBN 2-912998-53-0

Même principe que le jeu des 4 Petits Chevaux mais tout en signes et haut en couleurs ! Dès 4 ans.

AFFICHETTES DÉCO - MÉMO - BÉBÉ

si jolies et pratiques qu'on les accroche partout

5 signes par affichette 30 x 15 cm - lot de 10 affichettes

15 €

ASTRO-SIGNES

signes et caractères

le coup de cœur !

Pour découvrir de façon ludique les traits de caractère de chacun au travers de l'astrologie.

Ce livre recense tous les signes du zodiaque y compris ceux de l'astrologie chinoise.

À chaque signe astrologique :

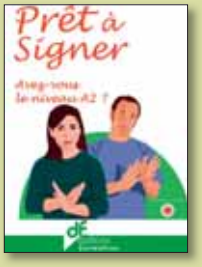
- 6 caractères de la personnalité en signes,
- sa devise, ses planètes et ses éléments.

23 x 23 cm - 48 pages - couleurs
ISBN 2-912998-07-7

170 signes
20,29 €

DVD

PRÊT À SIGNER



30 €

AIDE AU LANGAGE

32 €

LUCIEN

livre + dvd

25 €

LES P'TITS SIGNES

livre + dvd

32 €

22 €

SIGNE MOI UNE FABLE

Dix fables de La Fontaine :
le corbeau et le renard,
le lièvre et la tortue,
le chêne et le roseau,
la laitière et le pot au lait,
etc.

22 €

JEU DE L'OIE

3 films sur l'histoire des Sourds en LSF et voix off.
Questions sur l'histoire des Sourds ou sur l'origine des signes. Jeu vrai ou faux.
Se joue seul ou à 2.

14 €

DANS LES BOIS

Le DVD permet de voir l'histoire en signes du livre Dans les Bois.
Voix off français

14 €

LA FÉE CINOAM

Le DVD permet de voir l'histoire en signes du livre La Fée Cinoma avec une jeune comédienne, Manon, qui joue à la Fée. Voix off français

39 €

SIGNE AVEC MOI

Le DVD qui permet de voir les mouvements des signes, est ludique et pratique. Il est le complément du livre Signe Avec Moi.

PACK BASE

je veux apprendre la LSF

1- Abc... Lsf
2- Moi Sourd, et toi ?
3- La LSF en 15 Etapes (livre+dvd)
4- Dvd Jeu de l'Oie
5- Boîte cartes Configurations

131,20 €
au lieu de 164 €
(-20%)

PACK PLUS

je veux en savoir plus sur les Sourds et les Signes

1- Tu vois ce que je veux dire ?
2- LSF, Mode d'Emploi
3- Prêt à Signer
4- Entre Sourds et Entendants
5- Ferdinand Berthier

109,58 €
au lieu de 136,97 €
(-20%)

PACK BÉBÉ S'EXPRIME

je veux signer avec bébé

1- Les P'tits Signes
2- Signes d'Amour pour Bébé
3- Elessef - quotidien
4- Elessef - gens
5- Elessef - objets

71,05 €
au lieu de 88,82 €
(-20%)

PACK BÉBÉ JOUE

je veux jouer avec bébé

1- Encore !
2- Boîte «un mot-un signe»
3- Affichettes Déco-mémo-bébé
4- Collection des 6 imagiers
5- Bébé Signe

102,50 €
au lieu de 128,13 €
(-20%)

PACK ENFANT

mon enfant veut signer

1- Un Animal... des Animaux
2- Bon Appétit
3- Dis-le avec tes mains
4- Youpi mes parents sont sourds
5- Boite configurations

94,16 €
au lieu de 117,70 €
(-20%)

PACK JEUNE

J'ai envie de communiquer autrement

1- Parler en Signes
2- Nuancier « ça va »
3- Pi, Enquête aux Pays des Sourds
4- Systeme Sourd
5- Jean le Sourd
6- Sur les traces d'un Poilu Sourd

94,68 €
au lieu de 118,35 €
(-20%)

PACK CONTES

je raconte avec des signes

1- La Fée Cinoam
2- Dans les bois
3- Une journée de Timy
4- J'ai deux Mamies
5- DVD La Fée Cinoam
6- DVD Dans les Bois

81,63 €
au lieu de 102,04 €
(-20%)

PACK JEUX

je joue en signes

1- cartes Sorcière
2- cartes 7 Familles
3- cartes Fruits-Légumes
4- cartes Animaux
5- boîte cartes Un mot-Un signe
6- boîte cartes Configurations
7- jeu Les Petits Signes
8- jeu Le Chat Blanc

100,80 €
au lieu de 144 €
(-30%)

BON DE COMMANDE

NOVEMBRE 2013

ÉDITIONS MONICA COMPANYS
20 RUE DU SOLEIL LEVANT- 49140 VILLEVÊQUE
companys.monica@gmail.com
fax 02 41 36 39 23

bons plans	prix remise incluse	total
Pack DÉCOUVERTE *je veux découvrir les Sourds et les Signes* 1- Signe Particuier Sourd 2- Nuancier « Ça va » 3- Chlore et Froissements de Nuits 4- Terre parmi les courants	36,51 € au lieu de 45,64 € (-20%)	.....
Pack BASE *je veux apprendre la LSF* 1- DVD jeu de l'Oie 2- ABC...LSF 3- Moi Sourd, et toi ? 4- La LSF en 15 Etapes 5- Boîte cartes Configurations	131,20 € au lieu de 164 € (-20%)	.....
Pack PLUS *je veux en savoir plus sur les Sourds et les Signes* 1- LSF, Mode d'emploi 2- Prêt à Signer 3- Tu vois ce que je veux dire ? 4- Entre Sourds et Entendants 5- Ferdinand Berthier	109,58 € au lieu de 136,97 € (-20%)	.....
Pack BÉBÉ S'EXPRIME *je veux signer avec bébé* 1- Les P'tits Signes 2- Signes d'Amour pour Bébé 3- Elessef - quotidien 4- Elessef - gens 5- Elessef - objets	71,05 € au lieu de 88,82 € (-20%)	.....
Pack BÉBÉ JOUE *je veux jouer avec bébé* 1- Encore ! 2- Boîte Un mot-Un signe 3- Affichettes Déco-mémo-bébé 4- Collection des 6 imagiers 5- Bébé Signe	97,61 € au lieu de 122,02 € (-20%)	.....
Pack ENFANT *mon enfant veut signer* 1- Un animal...des animaux 2- Bon Appétit 3- Dis-le avec tes mains 4- Youpi, mes parents sont sourds 5- Boîte Configurations	94,16 € au lieu de 117,70 € (-20%)	.....
Pack JEUNE *Avec toutes les BD* 1- Parler en Signes 2- Nuancier « ça va » Sourd 3- Pi, Enquête aux Pays des Sourds 4- Système Sourd 5- Jean le Sourd 6- Sur les traces d'un Poilu Sourd	94,68 € au lieu de 118,35 € (-20%)	.....
Pack CONTES *je raconte avec des signes* 1- La Fée Cinoam 2- Dans les bois 3- Une journée de Timy 4- J'ai deux Mamies 5- DVD La Fée Cinoam 6- DVD Dans les Bois	81,63 € au lieu de 102,04 € (-20%)	.....
Pack JEUX *je joue en signes* 1- cartes Sorcière 2- cartes 7 Familles 3- cartes Fruits-Légumes 4- cartes Animaux 5- boîte cartes Un mot-Un signe 6- boîte cartes Configurations 7- jeu Les Petits Signes 8- jeu Le Chat Blanc	100,80 € au lieu de 144 € (-30%)	.....
MONTANT BONS PLANS	--------->	

BON DE COMMANDE

NOVEMBRE 2013

nombre	dvd	prix €	montant
...	dvd Fable de la Fontaine	22,00	...
...	dvd Jeu de l'oie	22,00	...
...	dvd Prêt à Signer NOUVEAU	30,00	...
...	dvd Signe Avec Moi	39,00	...
...	dvd La Fée Cinoam	14,00	...
...	dvd Dans les Bois	14,00	...
	affiches		
...	corps humain	8,00	...
...	configurations	8,00	...
...	dactylologie	8,00	...
...	petits signes	8,00	...
...	premiers signes	8,00	...
...	déco-mémo-bébé *(10 affichettes différentes)*	15,00	...
	jeux et autres produits		
...	jeu cartes 7 familles	11,00	...
...	jeu cartes Animaux	11,00	...
...	jeu cartes Fruits-Légumes	11,00	...
...	jeu cartes Sorcière	11,00	...
...	boîte cartes Configurations	24,00	...
...	boîte cartes Un mot-Un signe	34,00	...
...	jeu tapis Petits Signes	21,00	...
...	jeu tapis Chat Blanc	21,00	...
...	Pack 2 jeux Petits Signes + Chat Blanc -20%	33,00	
...	domino les couleurs NOUVEAU	28,00	
...	nuancier ça va	14,20	...
...	cartes postales dactylologie (10 cartes)	7,00	...
...	1 dépliant Les sourds vous font signe	2,03	...
...	100 dépliants Les Sourds vous font signe -25%	152,25	...
...	tampons Dactylologie NOUVEAU	36,00	
...	Pack Dans les Bois (livre + dvd => -10%)	32,68	
...	Pack La Fée Cinoam (livre + dvd => -10%)	25,38	
...	Pack Théâtre (2 livres : Chlore + Terre => -10%)	12,78	
	TOTAL ------>		

Éditions Monica Companys
20 rue du Soleil Levant - 49140 Villevêque

COMMANDE À LIVRER

Nom .....
Adresse .....
.....
Code postal .....Ville.....

Mail .....

☐ sourd ☐ entendant

Je joins un chèque de .....€ à ma commande.

date ..... Signature .....

nombre	livres	prix €	montant
	ABC...LSF	36,51	
	Aide au Langage	32,00	
	Astro-Signes	20,29	
	Bébé Signe	18,25	
	Bon Appétit	27,38	
	Chlore et Froissements de Nuits	7,10	
	Dans les bois	22,31	
	Dictionnaire 1200 Signe	26,36	
	Dis-le avec tes mains	24,34	
	Encore	24,34	
	Entre Sourds et Entendants	24,34	
	Elessef 1 - Quotidien	11,16	
	Elessef 2 - Gens	11,16	
	Elessef 3 - Objets	11,16	
	Fais-moi Signe	4,06	
	Ferdinand Berthier	19,27	
	Histoire de la pédagogie	24,34	
	Imagiers (collection 6 imagiers)	30,43	
	Imagier - Aimer	6,09	
	Imagier - Dormir	6,09	
	Imagier - Jouer	6,09	
	Imagier - Manger	6,09	
	Imagier - Sortir	6,09	
	Imagier - Se laver	6,09	
	J'ai 2 mamies très différentes	21,30	
	Jean Le Sourd	21,00	
	La Fée Cinoam	14,20	
	La LSF en 15 étapes (livre + dvd)	47,00	
	La LSF, Mode d'Emploi	32,00	
	Les P'tits Signes (livre + dvd)	31,00	
	Lucien (livre + dvd) NOUVEAU	25,00	
	Ma troublante rencontre (roman)	14,70	
	Moi, Sourd et toi ?	34,49	
	Parler en Signes	24,34	
	Pi, Enquête aux pays des Sourds	22,31	
	Prêt à Signer	26,36	
	Signe Avec Moi	30,43	
	Signe d'Amour pour Bébé	24,34	
	Signe Particulier : Sourd	17,24	
	Sur les traces d'un Poilu Sourd NOUVEAU	20,00	
	Système Sourd	16,50	
	Terre parmi les Courants	7,10	
	Tu vois ce que je veux dire ? NOUVEAU	35,00	
	Un Animal ... des Animaux	27,38	
	Une journée de Timy	16,23	
	Voyager en Signes NOUVEAU	25,00	
	Youpi, mes parents sont sourds	14,60	
	99 ans de présence des Frères de St Gabriel	14,20	

LIVRES ---->	..... €
DVD + AFFICHES + JEUX + AUTRES PRODUITS ---->	..... €
BONS PLANS---->	..... €
TOTAL DES PRODUITS = >	..... €

Frais d'envoi France
(Dom-Tom et étranger : nous consulter)

commande jusqu'à 30 € .....j'ajoute 4€	..... €
commande jusqu'à 80€ .....j'ajoute 7€	..... €
commande supérieure à 80€ .....j'ajoute 12€	..... €

COMMANDE SUPÉRIEURE À 250 € ... FRAIS DE PORT OFFERTS
1 NUANCIER ÇA VA OFFERT À PARTIR DE 100 € D'ACHATS
1 LOT AFFICHETTES DECO-MEMO-BEBE + 1 NUANCIER ÇA VA OFFERTS À PARTIR DE 200 € D'ACHATS

TOTAL DE LA COMMANDE ..... €